



Québec, le 24 mars 2026

Madame Arianne Daoust
Directrice principale Santé, Sécurité, Environnement et Protection
General Dynamics Produits de défense et Systèmes tactiques-Canada Valleyfield
arianne.daoust@gd-ots.com

**Objet : Projet d'agrandissement de l'usine de fabrication de matériaux
énergétiques General Dynamics à Salaberry-de-Valleyfield – Questions
complémentaires – DQ9**

Madame,

En référence au dossier présentement à l'étude, la commission chargée de l'examen du projet précité désire obtenir des renseignements complémentaires.

Veuillez trouver, annexées à la présente, des questions dont nous souhaitons grandement recevoir les réponses d'ici le **26 mars à 14h00** prochain compte tenu de l'échéancier dont dispose la commission pour ses travaux.

Afin de faciliter le suivi et le repérage de l'information, bien vouloir reprendre le libellé de chaque question avant d'y ajouter votre réponse.

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à cette demande et vous prions d'agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Mathieu Giroux
Coordonnateur du secrétariat de la commission

c. c. Jean-François Aubin, AtkinsRéalis

p. j.

**Projet d'agrandissement de l'usine de fabrication de matériaux énergétiques
General Dynamics à Salaberry-de-Valleyfield – Questions complémentaires –
DQ9**

1. Quelles sont les conditions environnementales imposées à l'activité de brûlage? Précisez les conditions propres à votre entreprise, telle que la direction des vents, ainsi que toutes autres conditions émanant de règlements ou autres documents contraignants, tel que l'interdiction de brûlage de nuit. Énumérez dans un tableau l'ensemble des conditions exigées ainsi que les références aux documents associés.
2. À la page 22 du PR5.7, l'émission de particules par les feux est d'une quantité identique pour les PM_t et les $PM_{2,5}$. Est-ce que cette situation reflète la réalité, ou est-elle une estimation conservatrice tout comme pour les génératrices (p. 25)? S'il s'agit d'une estimation conservatrice, quelles seraient les teneurs réelles de ces deux substances?
3. Veuillez donner plus de détails au sujet des incinérateurs actifs ou en construction dans le monde qui pourraient être utilisés sécuritairement pour brûler les types de matières que vous générez. Veuillez préciser leur emplacement, leur nombre, leur propriétaire, leur utilisation ainsi que toutes autres informations que vous jugez pertinentes.
4. Au sujet des impacts matériel et physique (bris de fenêtres et dommages aux tympans) mentionnés par un élu de Les Cèdres; ces éléments ont-ils été portés à votre attention? Si oui, un suivi a-t-il été fait? Le cas échéant, veuillez fournir les détails de ce suivi.